

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

MAHÓN, MIÉRCOLES 10 AGOSTO 1921

De una "Cuestión de principios"

Inteligenti pauca

Para mi amigo Mario Caballero

Cuando en nombre de mi amistad, escribí mi artículo «Cuestión de Principios» para dirigirte una serie de consideraciones que la lectura de tus «Cuestiones de táctica» me sugirieron, estaba lejos de suponer que mis palabras serían objeto de apasionados comentarios, y base de una probable polémica que no estaba en mi ánimo fomentar ni sostener.

Quisiste tú así, y en vez de reflexionar mis párrafos y deducir el por qué lo habría titulado «Cuestión de Principios» te hiciste la manía a la cabeza y aceptando mi título como base de definición y no de situación, como era su significado conciso y concreto a toda inteligencia preclara, diste a la forma una serie de confusiones e incoherencias que después de apartarte de tus primeras manifestaciones, para reincidir en ellas, te hundieron en un abismo sin fin.

No obstante, creyendo yo que si bien desconocías en absoluto el estudio de los elementos primarios indispensables para abordar este tema (al que no fuiste obligado), tendrías cuando menos las nociones o cualidades fundamentales para una fácil y racional comprensión y una modesta proporción a ellas, efectué un desdoblamiento publicado en estas mismas columnas en el que después de un análisis conciso, sano y razonador; después de acompañar a cada proposición su verdadera razón, creí prudente dirigirte un consejo amistoso que con el tiempo había de proporcionar los elementos necesarios e indispensables para el conocimiento de los principios que quisieras definir y que yo no vacilo en afirmar rotundamente, para demostrarlo cuando sea necesario que no posees ni llegarás, prescindiendo de mi consejo, a poseer jamás.

¿Qué ha sido tu nuevo artículo intentando contestar a mi desdoblamiento? Perseverando en el mismo título, una desbarbada más. Cinco nuevas quijotadas de vanguardistas; la eterna queja de cuerpo; la vaguedad de retaguardar día y los principios sepultados en el abismo de una ignorancia sin fin.

Ante esto, ¿qué quieres que haga? ¿Contestar? ¿Para qué? ¿No ves que para hacerlo, tendría que repetir cuanto llevé dicho sin esperanza alguna de que mis razonamientos fuesen cuando menos, si no aceptados, tomados en consideración por tí?

En mi desdoblamiento, deshicé una por una, la casi totalidad de tus argumentaciones. Ni las has defendido, ni las has rectificado, ni has tenido siquiera la virilidad necesaria para la proclama del error.

Y siendo así, ¿por qué no recordabas al menos que cuando en las luchas de la vida y en virtud de un auto estudio se ha llegado al conocimiento exacto de la magnitud de nuestras faltas e inteligencia y no ha hecho mella en nuestro espíritu la vanidad corruptora se adquiere el hábito mínimo de practicar el silencio respetuoso desde no podemos poner los razonamientos fecundos?

¿Por qué me hablas de «fundamentales contradicciones», de «epiruetas ridículas», «divagaciones pueriles», «misticismos» y qué sé yo cuantas cosas más sin un razonamiento que refuerce, una demostración que vivifique, o un análisis que convenga, pro-

pios del hombre que se halla en el pleno funcionamiento de sus potencias racional y pensante? ¿No sabías que la pronunciación escueta de estas palabras que parecen usar con énfasis es cosa que está al alcance del niño balbuciente, del loro imitador y hasta del incoherente enajenado mental?

Para todo cuanto escribiste y has escrito y con este estilo para cuánto puedas llegar a escribir, encontrarás argumentaciones sólidas y concepciones definidas, en el desglose que te ofrecí. Decir más sería en vano.

Parece que te has empeñado en sostener un match como el de Nueva Jersey, haciendo de una exposición

de criterios conscientes y amistosos un pugilato personal. Y, amigo mío, por estos dirotereros, ante un Dempsey como tú, me cabe la satisfacción de no poder presentarme ni como a émulo de un ayudante de Carpentier.

Renuncié pues al combate, cediéndote la partida. La primera vez, como exponente humilde que eras, dispensé tu osadía y transigiendo contesté. Ahora, como campeón, un sentimiento de lástima invade mi alma y me impide continuar.

«Consumatum est»

JOSÉ ORFILA.

Sabadell 1.º Agosto de 1921.

Relato interesante

Lo que ha pasado en Nador y Zeluán

(De La Voz de Madrid.)

La censura no deja pasar las noticias que nos enviaban nuestros redactores y corresponsales. Estos se trasladaron a Málaga y Almería, y desde allí nos remitaron telegramas y cartas. Luego han regresado a Melilla.

Tenemos ya elementos suficientes para reconstituir la doble tragedia de Nador y de Zeluán, y con permiso del marqués de Gijalba—permiso que estamos seguros de obtener, porque las notas oficiales de Guerra son lo suficientemente explícitas—, vamos a hacer un relato de lo sucedido.

**

Como saben nuestros lectores, cuando se supo en Nador que Silvestre había sido vencido y muerto en Annual, y que una harea numerosísima iba sobre Melilla, iniciábase el éxodo a la plaza.

Algunos utilizaron vehículos. Otros emprendieron el camino a pie. La mayoría abarrotaron un tren, que salió de la estación cuando ya los moros vecinos se dedicaban al saqueo.

En la iglesia de los franciscanos y en una fábrica de harinas refugiaronse unas 210 personas, entre soldados, guardias civiles, paisanos, mujeres y niños. Había en la sacristía de la iglesia víveres abundantes, porque iba a ser celebrado un banquete de inauguración.

Los moros bloquearon ambos edificios y rompieron el fuego. Se les rechazó a tiros. Y comenzó el sitio.

Creían los sitiados que pronto acudirían fuerzas de Melilla. En la azotea de la fábrica y en la torre de la iglesia había siempre centinelas que miraban en dirección al Atalayón, esperando socorros.

Consumidos los víveres de la sacristía, pronto reinó el hambre entre los defensores de la iglesia. Algunos conatos de salida nocturna fueron rechazados por los moros.

Estos se dedicaban al saqueo. Se llevaron de las casas y tiendas hasta los clavos. A la vista de los defensores abrían mercados para vender lo que acababan de robar, y algunas veces refían por el bofa y se acometían con palos y gomas, y había entre ellos heridos y muertos.

Los guardias civiles que estaban en la iglesia, mandados por el teniente Elizard, eran 25. Disparaban macho, y, sin duda, esto hizo que los

cabileños pensaran en recurrir a la artillería.

En una de las salidas nocturnas efectuadas desde la iglesia habían perecido el comandante del Disciplinario Salam y el teniente de Intendencia Iglesias.

La situación de los defensores del templo se convirtió en desesperada cuando los moros emplazaron cañones de tiro rápido en la estación del ferrocarril y comenzaron a bombardear la torre. Uno de los proyectiles causó bajas entre los que estaban en la misma.

Otros originaron daños materiales de importancia.

Sin agua, sin víveres, con escasas municiones y cañoneados, los defensores de la iglesia celebraron consejo. Acordaron no rendirse, salir a la desesperada y refugiarse en la fábrica de harinas.

Así lo hicieron. Unos llegaron a este segundo edificio. Otros murieron peleando. Otros cayeron prisioneros. Los moros encerraron a estos últimos en la parte baja de la iglesia.

En la fábrica de harinas había el sábado de la semana pasada 160 personas, y entre ellas dos niños de pecho. Mandaba a aquel núcleo de valientes el teniente coronel Pardo, del Disciplinario.

Los cabileños apretaron el cerco. Emplazaron cañones contra la fábrica de harinas y rompieron el fuego.

Todos los días se creía que iban a llegar los socorros. Se oía por la parte del Atalayón cañonazos. Y Pardo alentaba a la gente. España no podía dejarles perecer...

Veían aviones sobre la azotea de la fábrica. Dejaban caer paquetes de víveres, pero en cantidad muy pequeña. Se reservaba lo mejor para los heridos y enfermos. Los demás comían trigo tostado y unas gachas malisimas que hacía una mujer...

Y los cabileños exigían a diario la rendición y hacían promesas. Se respetarían las vidas. Se permitiría la evacuación...

Pardo, entonces, envió a la plaza a un cabo y a un paisano. Estos estuvieron en la Comandancia acompañados de dos moros de la harea. Y la respuesta fué que se les auxiliaría si se podía hacerlo.

Pero no se pudo. La columna Sanjurjo avanzó, llegando hasta 2.000 metros de Nador. Encontróse con enormes masas de moros, bien para-

petados y que dispusieron de cañones. Y tuvo que retroceder luego de un combate inútil.

Todavía Pardo se obstinó en resistir; pero el bombardeo iba demoliendo la fábrica de harinas. Los cascos de metralla causaban bajas continuas. Los muertos eran ya veinte.

Se enteró unos cadáveres y se quemó otros. Y comenzaron las negociaciones.

Abd el Kader fué de Melilla a Nador, habló con Abd el Krim y con los jefes de cabila, y se convino en que los defensores de la fábrica capitularían, entregando sus armas y municiones, pero conservando sus efectos privados. Abd el Krim pidió algún dinero, y se le dió.

Hay que decir que en Nador los cabileños cumplieron lo pactado. El 2 de Agosto, a las cinco y media de la tarde, llegaron a la Segunda Caseta en tres «autos» todos los heridos y enfermos, las mujeres y los niños. Los demás llegaron a pie. Con ellos venía, triste, sombrío, el teniente coronel Pardo.

La caravana de capitulados se agrupó en torno del teniente coronel Millán Astray. En todos los rostros había lágrimas de ira y de pena.

Algunos de los capitulados preguntaban si España había enviado tropas. Y cuando supieron que habían desembarcado 16 batallones, dos regimientos de Caballería y otras fuerzas de Artillería e Ingenieros, bajaban la cabeza. No comprendían nada. No querían comprender tampoco...

Sanjurjo se mordía los labios. Millán Astray se paseaba febril y nerviosísimo. No podía estar quieto.

Subieron todos a un tren y éste salió para Melilla...

**

Y ahora, contemos lo de Zeluán. Ya saben nuestros lectores que había en dicho punto dos núcleos de resistencia: uno en la Alcazaba y otro en el aeródromo.

Los defensores del aeródromo, al verse cañoneados, inutilizaron los aviones. Y se refugiaron también en la Alcazaba. Y continuó el sitio. Mandaba a aquellos bravos el capitán Carrasco.

Pasaban los días. Los aviones que iban a Monte Arruit dejaban caer algunos paquetes, pero estos recursos eran insuficientes.

Un día se supo que había negociaciones en Nador. El capitán Carrasco, informado de ellas, pidió tregua.

Intervino también Abd el Kader. Se convino, como en Nador, que se rían entregadas las armas y municiones.

Los harqueños se comprometieron solemnemente a respetar las vidas de los capitulados y a permitir que estos regresaran sanos y salvos a Melilla.

Se enterró los muertos, se quemó lo que no se podía transportar, aun en el caso improbable de que los moros lo autorizaran, y el miércoles, a las ocho de la mañana, el capitán Carrasco, con los suyos, salió de la Alcazaba.

Todos los capitulados fueron dejando sus fusiles, pistolas, sables y bayonetas en un lugar designado de antemano. Y luego esperaron el permiso para emprender la marcha hacia Nador.

Se había pedido borricos para transportar a los heridos y enfermos, y estos borricos no acababan de llegar...

De pronto, a eso de las nueve, ocurrió algo infame y espantoso. De un grupo de cabileños salió una descarga, y a esta descarga siguió una escena horrible.

Los capitulados huyeron, unos al interior de la Alcazaba, otros por el llano adelante, en dirección a Mar Chica.

Los que se refugiaron en la Alcazaba fueron en su mayoría pasados a cuchillo. El capitán Carrasco cayó acerbillado a golpes de goma. Gritaba: «¡Traidores! ¡Seberdes!».

Los que huyeron hacia Mar Chica fueron perseguidos a caballo. Se les cazaba a tiros, como si fueran reses. iban cayendo uno tras otro sobre las ardientes arenas, que abrasaba el sol rifeño. Vanamente pedían piedad.

Sólo nueve llegaron, siguiendo la orilla izquierda del casi seco río de Zeluán, a Mar Chica: el teniente Bravo y ocho soldados del regimiento de Caballería de Alcántara.

Se arrojaron al agua. Los moros creyeron que se habían ahogado, y no se ocuparon más de ellos.

Pasaron el día detrás de unas altas dunas de arena. Desde allí veían cómo salían grandes llamas del interior de la Alcazaba y a los grupos de rifeños que pululaban en torno de ella.

Algunos moros galopaban por el llano haciendo «fantasías», corriendo la pólvora, disparando al aire, para demostrar su regocijo...

Cuando fué de noche, Bravo y los ocho soldados se pusieron en marcha con precauciones infinitas. La harea de Nador estaba muy cerca, y algunas de sus avanzadas se aproximaban a la orilla de Mar Chica. Pero pudieron ocultarse de ellos y llegaron más muertos que vivos al Atalayón.



Viernes día 12 de Agosto de 1921. — A las 9 y media.

VELADA DE GRAN MODA CON SEXTETO
ESTRENO de los episodios 11 y 12 de la fantástica y sensacional serie americana

Rugido en la sombra

Por los grandes actores
BEN WILLSON y NEVA GERBER

— Titulados —

FUEGO LIQUIDO :: ACEROS FRIOS

Completarán el programa una cinta nueva y la muy cómica en 2 partes

EL DINERO HABLA

El pan de GRAHAM inventado por el célebre médico de dicho nombre

se fabrica y vende exclusivamente en esta ciudad en la

Panadería LA CERES

a los mismos precios que el pan francés, el madrileño y los llenguets

Los encargos del interior de la isla serán servidos con la mayor rapidez posible, siempre que se avise con anticipación

Acudid a la Panadería "La Ceres" de Antonio Ferrer, calle de la Iglesia número 8

Ayuntamiento de Mahón

BAÑOS

Don Gaspar Pons Zabala, Alcalde de la ciudad de Mahón. Hago saber: Que para que no se les olvide el decoro público he venido en disponer lo siguiente: 1.º Queda prohibido bañarse durante el día, desde la Vifeta siguiendo...

Los niños cuando uno de ellos estuvo a punto de ahogarse.

A las voces de auxilio que daba aquél acudió presuroso el joven don Pascual Ticoulat, hijo de nuestro amigo el odontólogo don Julián, y se arrojó vestido al agua, para salvar, como lo consiguió, al pequeño que se veía en trance de muerte.

Un aplauso al abnegado salvador.

Ayuntamiento de Alayor

Programa de las fiestas cívico-religiosas que en honor de San Lorenzo y por acuerdo del muy ilustre Ayuntamiento se celebrarán en la villa de Alayor los días 13, 14 y 15 del corriente mes de Agosto.

Día 13.—A las dos de la tarde se inaugurarán las fiestas con repique general de campanas y disparo de morteretes.

A las cuatro llegada de la Banda militar del Regimiento de Infantería de Mahón núm. 63 que dirige el reputado maestro don Nadal Torrandell, con tratada expresamente para dar mayor realce y atractivo a los festejos.

A las cinco salida de la cabalgata que estará formada por Mayordomos representantes de las diferentes clases sociales y demás individuos agregados a la misma.

A las cinco y media y después de recorrer toda la población se dirigirá la cabalgata a la Iglesia de San Pedro, donde se cantará por la Reverenda Comunidad de Presbiteros de esta Parroquia solemnemente completas.

Al propio tiempo la Banda militar tocará algunas sonatas junto al paseo de San Pedro.

Después la cabalgata regresará a la población para verificar el acostumbrado paso en la calle Mayor y Plaza tocándose por los músicos el divertido jaleo.

A las ocho repique de campanas e iluminación general.

A las nueve la música del Regimiento dará un concierto en la Plaza de la Constitución que durará hasta las doce.

Día 14.—A las siete de la mañana la citada Banda Militar recorrerá las calles de la población tocando alegres dianas.

A las ocho saldrá la cabalgata para dirigirse a la iglesia de San Pedro y asistir a la Santa Misa. Tocaré también la misma música.

A las diez y media repartición de bonos a las familias pobres y asilados del Hospital en las Casas Consistoriales; amenizando el acto la propia banda de música.

A las cuatro y media de la tarde se organizará otra vez la cabalgata para asistir a las carreras de caballerías que tendrán lugar en el Coto; distribuyéndose los premios según costumbre.

A las cinco la Banda del Regimiento tocará en el Paseo de San Pedro.

Terminadas las carreras de caballerías la cabalgata regresará a la población para efectuar el paso como el día anterior.

A las nueve de la noche la tan aplaudida música Militar dará otro con-

cierto en la Plaza del Príncipe que durará hasta las doce.

Día 15.—A las cinco de la tarde en la Plaza del Príncipe tocará la Banda popular.

A las nueve de la noche en la Plaza de la Constitución se soltarán varios globos aerostáticos y fuegos artificiales.

Invitación.—Se ruega a todos estos vecinos tengan bien aseadas y regadas sus respectivas calles y a ser posible engalanadas a fin de dar mayor brillantez a estas fiestas.

Alayor 1.º de Agosto de 1921.—El Alcalde, Juan Piris.

ADVERTENCIAS

1.º Queda prohibida durante los días de fiesta, la estancia de coches y toda clase de vehículos en las Plazas y calles de la población más que en el tiempo preciso para la carga y descarga; designándose para retirarse las extremidades de las calles de Mahón, Melians y San Antonio.

2.º Se ruega a los conductores de automóviles, bicicletas, etcétera, procuran evitar encontrarse con la cabalgata, y en caso preciso de ello, parar la máquina a fin de no tener que lamentar desagradables accidentes.

3.º Al mismo fin se suplica al público en general se abstenga de gritar, cantar o hacer cualquiera ademán que pudiera espantar y excitar a las caballerías que han de formar la cabalgata.

Crónica local y general

La colonia escolar

Hemos leído una carta que a sus padres ha escrito uno de los alumnos de la colonia escolar constituida actualmente en Addaya, bajo los auspicios del Ayuntamiento y a expensas del fondo comunal.

El estilo sencillo e ingenuo de la misiva, gramaticalmente correcta, da idea perfecta de la vida higiénica, instructiva y recreativa de aquellos niños y por natural asociación de ideas nos recuerda la importancia de carácter pedagógico, social y hasta médico de estas instituciones escolares.

Del contenido de la carta del alumno se deducen, además de las consideraciones precedentes, expresivos justificados elogios en favor del Ayuntamiento patrono, del inteligente director, maestro nacional don Juan Secias y del ayudante don Antonio Mercadal, elementos todos a que se debe el magnífico éxito de nuestra colonia escolar.

Al pie de la carta que se nos ha exhibido y que firma un escolar, suscribe las loanzas indicadas y manifiesta su agradecimiento sincero el padre del aludido alumno.

Nos place dar publicidad a estas noticias y refrendar desde estas columnas cuanto queda indicado.

MAQUINA DE ESCRIBIR, en buen estado, se adquiriría. Informen en la imprenta de este periódico.

Patriotismo y patriotería

De nuestro colega palmense El Día:

«Ahora se invoca igualmente el «patriotismo» con motivo de los sucesos de Marruecos. Y con una invocación ardiente a la palabra, mágica por esencia, se recomienda a la Nación que guarde silencio, que tenga resignación y que deje pasar por encima de su cabeza ese trágico suceso de Annual y Sidi Dris. Pero ¿caso no convendría más que, en nombre del patriotismo, se dijese la verdad en vez de guardar silencio, y se señalara en algunas de las causas del «contra tiempo» para que, sirviendo de rectificación, influyesen en la marcha de la empresa que se va a acometer?»

Hay, pues, dos patriotismos, o dos clases de patriotismo: el patriotismo oficial, que es, intrínsecamente, frío. Y siendo intrínsecamente frío, necesita recurrir a los recursos de la retórica para producir una especie de «emoción».

Ese patriotismo hueco, retórico, teatral, que unas veces se viste de ropas en la boca de cualquier ministro, otras veces estalla en cualquier manifestación callejera alumbrada con faroles a la veneciana y con hachas de viento, o también se colora hasta el rojo en torno de las mesas de los bares y cervecerías, no puede jamás confundirse con este otro patriotismo que sentimos muchos españoles: patriotismo sereno, que ante los hechos dolorosos toma la forma de una pena profunda, punzadora, íntima y callada.

Patriotismo razonable y sereno, que sabe medir la magnitud del hecho y afrontarlo sin excitaciones exteriores y sin debilidades espirituales.

COK

PÍDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Inspección de carruajes

El Inspector nombrado por el señor Delegado del Gobierno para el reconocimiento de los carruajes que prestan el servicio de alquiler, mandó ayer retirar dos vehículos de la parada de Villa Carlos por no reunir las condiciones necesarias.

En días sucesivos seguirá la inspección que se ha ordenado a tal efecto.

Previsión del tiempo

Mañana jueves 11, una depresión del S. de Irlanda estará en la punta de Bretaña, formando otro secundario en el interior de la Península. Estos elementos perturbadores producirán lluvias y tormentas en nuestras regiones, particularmente desde las del NO. y N. hasta las del paralelo central, con vientos entre SE. y SO. El viernes 12, habrá pasado al Mediterráneo la depresión secundaria del interior de la Península y se presentará una nueva en Irlanda. Por la acción de ellas se registrarán algunas lluvias y tormentas en las regiones

Noticias marítimas

El mar, motor

El Matín anuncia que después de dos años de trabajos preparatorios por parte de una Comisión especial, el ministro de Obras públicas ha resuelto experimentar la utilización de la fuerza motriz de las mareas.

Este ensayo tendrá lugar en Bretaña, en la bahía de Aberach, y consistirá en la construcción de un dique de cemento armado de ciento cincuenta metros de longitud, cerrando un espacio en el que puedan quedar almacenados dos o tres millones de metros cúbicos de agua.

El líquido retenido en esta forma pondrá en acción cuatro turbinas acopladas a dos alternadores.

Créase que el conjunto del sistema podrá proporcionar una fuerza motriz de ochocientos caballos.

Movimiento de buques

Hoy o mañana debe salir de Barcelona para esta, la balandra «Progreso» con carga general.

También se espera la balandra «Antia» de esta matrícula. Ambos llevan motor auxiliar.

Para Barcelona salió ayer tarde el vapor «Mahón».

Mañana a las ocho de la misma saldrá para Alcudia y la ciudad condal el vapor «Canalejas».

El pailebot «Teresa» se halla en el muelle de Calafiguera para cargar una partida de hierro.

Esta mañana habrá llegado a Ciudadela el vapor correo procedente de Palma.

Acto de salvamento

Nos dicen de Villa Carlos que ayer a las seis de la tarde se bañaban va-

LEGIÓN EXTRANJERA

Espanoles y extranjeros: Se crean dos BANDERAS DE Legionarios (cuarta y quinta). Muchos de los primeros Legionarios son ya SARGENTOS y serán SUBOFICIALES y OFICIALES.—PRIMA DE ENGANCHE: 700 pesetas por cinco años; 500 por cuatro; muy buena comida. Soldada extraordinaria, que aumenta con los años de servicio.

PRESENTAOS EN EL BANDERÍN DE ENGANCHE.—¡VENID EN SEGUIDA!

Aceites Ferré. Puros de Oliva, directamente del cosechero al consumidor. Pureza garantida.—Calidad y precios sin competencia. Clase superfino extra refinado. 1 litro Ptas. 2'50. 2 litros » 4'90. » fino corriente superior. 1 litro » 2'20. 2 litros » 4'30. Se vende al detalle. ARRAVALETA 21.

Pailebot JÚPITER. Saldrá de Mahón para Barcelona el jueves o viernes de esta semana. Despacho en Mahón, armador don Jaime Huguet.—En Barcelona, señora Moll, viuda de Corominas, Pta. 4.

Crédito Mercantil de Menorca. Pedramos el cupón de la Deuda Amortizable al 5 por 100 vencimiento 15 de Agosto próximo. Los señores interesados de títulos de la expresada Deuda, que los tengan entregados en estas Oficinas, para el canje, pueden también cobrar dicho cupón, mediante presentación del resguardo que recibieron al depositarlos.

vecinas a dicho mar, principalmente en el NE. y el NO. y N. Mejorar la situación atmosférica de la Península el sábado 15, porque se aljarán de nosotros las depresiones mencionadas, que solamente ejercerán algunas influencias en el NE. y NO.

Ejercicios militares Han empezado a efectuar marchas que seguirán durante los días de la presente semana las fuerzas del regimiento Infantería de Mahón número 65, con las que se forma un batallón con ametralladoras.

Dichas fuerzas van mandadas por el teniente coronel don Jaime Vidal y salen del cuartel de la Explanada por la tarde y regresan ya de noche. En el Murtá realizan prácticas de tiro, despliegan en guerrilla, etcétera, etcétera.

COK

El combustible más económico FÁBRICA DE GAS

Debe intervenir el Parlamento De El Imparcial:

«Conviene mucho que el Gobierno ponga la atención en el país. Para enjuiciar sobre las responsabilidades de lo pasado, para determinar sobre lo presente, nada mejor que reunir de nuevo las Cortes. Ellas apoyarán con entusiasmo, como lo hace el país, cuanto se encamine a salvaguardar el decoro e intereses de la patria; pero también decidirán sobre las culpas, que no deben quedar impunes.»

España entera está en alma y cuerpo con sus hijos que pelean en Marruecos. Por la entereza con que se ha sobrepuesto al infortunio, por la unanimidad con que se agrupa en torno de un ideal, debe precederse con gran pulso en las alturas respecto a ella. Las Cortes harán más firme y patente esa unión y más notoria el ansia de ver cima a una empresa que nos impone tantas necesidades ineludibles; pero también, y ello urge, es clarescerán el origen de la desdicha, poniendo los medios para que no sea azarosa de nuevo.

Comparezcan en las Cortes aquellos que hoy tienen la responsabilidad directa de lo hecho y de lo que se haga y entonces será aún más sólida y cierta la labor del Poder público, que hoy vive a expensas de su propia autoridad.»

Regreso a filas

En el vapor correo de ayer llegaron buen número de individuos de tropa, lo mismo que el domingo último; individuos que estaban con licencia temporal y han sido llamados a filas con motivo de las operaciones que se realizan en Marruecos.

Con los que vinieron ayer habrán regresado todos.

Ejercicios militares

Hemos tenido el gusto de estrechar la mano a nuestro buen amigo y paisano el joven don Lorenzo Llabrés, marinero de esta Base Naval que resultó gravemente herido a consecuencia de la explosión que se produjo en un departamento de aquella.

El marinero nombrado se encuentra convaleciente y disfruta permiso ajado de su apreciable familia.

Nuestra sincera enhorabuena a todos y en particular al joven Lorenzo.

COK

Clase superior FÁBRICA DE GAS

Liautey, Berenguer y Silvestre

Dice L'Echo de Paris: afortunadamente para nuestros vecinos la dura lección recibida ha producido un efecto beneficioso para el porvenir, poniendo la dirección suprema de los ejércitos de Africa, de la que Silvestre creyó poder evadirse, en manos de Berenguer que es un espíritu reflexivo e inspirado en la enseñanza de la guerra moderna.

No dudamos que conseguirá reparar los daños ocasionados por un general excesivamente irreflexivo y atrevido.

Es casi seguro que Berenguer se licitará del Gobierno que le deje intentar en Marruecos un esfuerzo de gran amplitud para poner fin al actual estado de cosas, que es su verdadero objetivo.

Conocemos las buenas relaciones que el general Berenguer sostuvo con las autoridades francesas y especialmente con el general Liautey, quien tiene en alta estima a su colega español.

Noticias ciertas

El Ayuntamiento celebró anoche sesión ordinaria de segunda convocatoria bajo la presidencia del alcalde señor Pons Zabala y con asistencia de los concejales señores Pons Carreras, socialista; Carreras y Mir, monárquico; Pons Mezquita, Olives Síntes, Olives Verger y Bosch, republicanos.

SARNA

Antiséptico MARTÍ el único que cura sin baño. Véase en todas las farmacias.

PAQUETES POSTALES. Hilos de cáñamo fuerte para su atado. Precio pesetas 4'50 kilo con descuento por mayor. Depósito: Iglesia, 14. 5a

COK

De superior calidad Desde 1.º de Abril nuevos precios FABRICA DE GAS

HELADOS

Pedro Oliver, dueño del café y billares de la Plaza del Príncipe número 6, participa al público que sirve ya los mantecados, granizados, etc., tan ventajosamente conocidos.

¡No confundireis! Plaza del Príncipe 6.

Subasta voluntaria

El día 14 del actual a las diez de la mañana tendrá lugar en el despacho del procurador don Francisco Ponsell (Devá 14) la subasta de las siguientes fincas:

Casa calle Anuncivay núms. 25 y 25. Casa calle San Fernando núm. 45.

Dichas fincas serán rematadas siempre que el tipo que por las mismas se ofrezca sea del agrado de su dueño.

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRÍNCIPE N.º 14 (Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par. Calzado para caballero, desde 11 pesetas el par. Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par. Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

HELADOS

En la Casa del Pueblo se encontrarán los domingos y días festivos los riquísimos helados de vainilla, a sesenta céntimos con barquillos, sirviéndose a domicilio a quien los solicite.

EL GRAN TESORO OCULTADO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBLAN LA TIERRA. LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL. SE PUBLICAN VEINTE NÚMEROS MENSUALES. VENTA DE VOLUMENES SUELTOS. COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS. PÍDASE EN TODAS LAS LIBRERÍAS DE ESPAÑA Y AMÉRICA. SE ENVÍAN GRATIS FOLLETOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA. COMPANIA ANONIMA CALDE. MADRID, SAN MATEO 13. BARCELONA, CONSEJO DE CIENTO 416.

REAL ESCUELA

BAJO EL PATRONATO DE S. M. EL REY DON ALFONSO XIII

INGENIEROS ELECTRICISTAS

La carrera de Ingeniero Electricista y Mecánico se cursa en seis semestres que empiezan en primero de Octubre y en primero de Abril. Para las prácticas de sus alumnos la ESCUELA cuenta con talleres, gabinetes, laboratorios, construcción de material eléctrico e instalaciones de todas clases.

DETALLES:

Director de la REAL ESCUELA, Sarriá. - Barcelona

9 10 11 12 13 16

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Crónica Nacional

Noticias y comentarios

Barcelona 8 a las 25'15.

(Retirado de la edición de ayer por falta de espacio)

Reunión del partido radical

Madrid.—Se reunió la Junta Central del partido radical, tomando acuerdos no publicables por la censura sobre la responsabilidad de lo ocurrido en Melilla.

Para los soldados de cuota

Barcelona.—En la Capitanía general se han recibido los siguientes telegramas del ministro de la Guerra: «Mientras los soldados de cuota permanezcan en su residencia y sirviendo cualquiera de los períodos, serán de su cuenta los gastos que se les originen; pero si continúan en filas después de cualquier período o sirviendo éstos salen de su residencia, tendrán derecho a todos los devengos que tienen los soldados ordinarios, no de cuota. Los individuos acogidos al capítulo XX de la vigente ley de reclutamiento, que pertenezcan a cuerpos de Africa y que fueron autorizados para servir en los de la península como agregados, deben incorporarse a los cuerpos de su procedencia con todos los demás.»

Sánchez Guerra

Mañana llegará a Madrid el Presidente del Congreso señor Sánchez Guerra. Viene para ser consultado por el Rey.

Algarada y sablazos

Madrid.—En el barrio de Embajadores la policía detuvo a un carterista que intentó huir y por esta causa le mataron. Amotináronse los vecinos, se llamó a la guardia civil, se dieron cargas, repartieronse sablazos y resultaron varios heridos. Aquel vecindario está muy excitado.

Obra patriótica

El capitán general de Cataluña ha autorizado a la iniciativa Marycel, que preside don Adrián del Rey, para

que en unión de un representante del ramo de guerra y la Comisión de técnicos, nombrada a este efecto, lleven a cabo la obra patriótica por ellos solicitada, de racabar efectivo y cosas de utilidad para los soldados en campaña, cuidándose de su admisión y rápida expedición a las fuerzas africanas.

Muley Hafid se somete

En la prensa de París encontramos la noticia, con los comentarios correspondientes, de que el ex sultán de Marruecos Muley Hafid, hoy residente en España, se acaba de presentar a la Embajada de Francia en Madrid, haciendo acto de sumisión sin reservas y sin condiciones.

Valiosos ofrecimientos

En el ministerio de la Guerra se ha recibido un escrito del presidente del Consejo de Administración de los Ferrocarriles Andaluces manifestando que los transportes militares se efectúan con toda regularidad.

Todo el personal de la Compañía se ha ofrecido a prestar servicio permanente en caso necesario y a contribuir con un día de haber en favor de los soldados expedicionarios. La Compañía se une al personal, contribuyendo con 25.000 pesetas.

El presidente del Instituto Técnico Automovilista de Madrid, ha puesto al servicio del Gobierno 100 conductores de automóviles para conducir aprovisionamientos a las líneas de combate y efectuar servicios en los camiones automóviles de Marruecos.

Los jefes y oficiales retirados por Guerra de la cuarta Región ofrecen sus servicios para Melilla.

El delegado regional de la Cruz Roja de la 2ª Región, ofrece servicios completos de ambulancia y material sanitario.

Se han ofrecido varias señoras de Madrid y provincias para prestar servicio de enfermeras en los hospitales de campaña.

El presidente de la Quinta de Salud «La Alianza», de Barcelona, ofrece camas para el ejército.

El alcalde de Antequera ofrece un local para alojar 100 heridos.

El director propietario del Instituto Llorente ofrece al rey todos los productos de su laboratorio para los heridos y enfermos de Africa.

COTIZACIONES

Table with exchange rates for various currencies and bonds. Columns include currency type (Francos, Libras, Dollars, etc.) and rates. Includes 'Bolsa de Barcelona' and 'Credito Mercantil de Menorca'.

Credito Mercantil de Menorca

Table with exchange rates for various currencies and bonds. Columns include currency type and rates. Includes 'Bolsa de Barcelona 9 de Agosto'.

BOLSA DE MADRID

Table with exchange rates for various currencies and bonds. Columns include currency type and rates. Includes '9 de Agosto de 1921'.

El presidente se entrevista con el Rey

Madrid 8.—A las diez y media de la mañana llegó Allendesalazar a Palacio.

Salió a las once y media. Confirmó que había sido llamado Romanones.

Creía que mañana llegaría Sánchez Guerra.

Añadió estaba citado para el miércoles a consulta el señor Sánchez Toca.

Manifestó que no había otras noticias de Guerra que las facilitadas en el ministerio.

También despacharon con el rey los ministros de justicia y Estado.

Al salir dijeron habían sometido a la firma, respectivamente la concesión de la gran cruz de Isabel la Católica, para el obispo de Caracas, y la jubilación de un magistrado.

Regreso del acorazado «España»

Madrid 8.—En el ministerio de Estado manifestaron había salido ayer de aguas del Perú el acorazado «España», conduciendo de regreso a la embajada extraordinaria que fué a la fiesta del centenario.

La víspera de la partida se celebró un banquete con asistencia del presidente de la República y altas personalidades.

Se pronunciaron brindis efusivos por la prosperidad de España.

El presidente dirigió un telegrama de atención a don Alfonso, y ésta le contestó en los mismos términos.

ULTIMA HORA

Cerramos la edición sin haber recibido la conferencia cablegráfica que debía depositar esta madrugada nuestro activo corresponsal en Barcelona.

Muchacho de unos doce años se necesita en el HOTEL BUSTAMANTE.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

LIBROS NECESARIOS
para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combaten
ninguna idea política ni religiosa.

¡Siempre adelante!
Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan
la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

II. Abrirse paso.
Confirmación demostrada del criterio sustentado en
el primer volumen. Contiene además el interesante es-
tudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. — F
 Encuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía Maho-
nesa», calle Nueva

— G A N G H —
HORNILLOS PARA COK
Pídanos detalles. No se arrepentirá.
FABRICA DE GAS

Cortinas persianas

Orientales, Fantasía, Cadenilla y
Tegidas,
Se encargan en la **Estorería de**
Zuñis Mas.—Deyá, 5.

Colección Universal

NOVELAS — TEATRO — POESÍA
FILOSOFÍA — CUENTOS — VIAJES
HISTORIA — MEMORIAS — ENSAYOS

Las obras más famosas antiguas
y modernas

Véndense en la **Tipografía Mahonesa**,
calle Nueva.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro
y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en
España como en el extranjero. Relaciones
con las principales casas editoriales. Obras
— literarias y científicas —

Gran surtido en toda clase de objetos de
escritorio. Papel para cartas. Papel pauta-
do para música. Papeles y objetos para
dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

FORD AUTOMOVIL UNIVERSAL

Muchos de ellos en uso en esta isla

— PRECIOS SOBRE VAPOR EN CÁDIZ —

Purísimo sin arranque	Ptas. 6.125
Id. con arranque eléctrico	> 6.650
Voliturette sin arranque	> 5.790
» con arranque eléctrico	> 6.500
Gemiones ionizada con neumáticos ó macizos	> 5.875

Delegado para las ventas en Menorca: **Don Juan T. Vidal, Doctor** *Orfila*
número 8, Mahón.

Venta de NEUMÁTICOS PIRELLI

TODOS LOS DIAS

DE UNA A TRES TARDE

Facilitamos partidas de dinero para pagarés, rentas vitalicias (*fonds per-
petuels*) e hipotecas.

Descontamos partidas de dinero para las anteriores operaciones.

Actualmente hay para ceder a *renta vitalicia* varias partidas de 1.000,
2.000, 3.000 y 4.000 duros en buenas condiciones.

Hay varias casas para vender en Mahón, Villacarlos y Ciudadela,
como también en la primera ciudad varios solares y almacenes en las muelle
del puerto.

ACTIVIDAD DISCRECIÓN Y EXACTITUD

Moteres a gasolina marca «VELLINO», y de los cuales ya hay uno fun-
cionando en la panadería de don Juan Orfila, y Torrell, de Ciudadela, y ahora
acaba de adquirir uno de 5 y 1/2 H. P., la acreditada fábrica de taceones de
don Miguel Mercadal, de igual ciudad, y que dentro de pocos días estará fun-
cionando. Sólo consumen de 255 a 240 gramos de gasolina por caballo hora.
Se dan facilidades para los pagos.

Moteres marinos de varias tracciones, interiores y exteriores (de a popa)
estas últimos, desde 2 a 5 H. P. y de 2 cilindros (ajarse bien), magnete sepa-
rado y marcha atrás, sin parar el motor ni dar la vuelta al mismo

Informarán en Mahón, Plaza de Augusto Miranda núme-
ro 4.

En Ciudadela, don Juan Lluís Bagur, calle de María Auxiliadora
número 4.



¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?

¿Quién no conoce los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido ha llegado a ser mundial. Más las personas que usan este producto se encuentran expuestas a insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico ó terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto, una fórmula como la de los Lithinés del Doctor Gustin realiza una verdadera síntesis de productos químicamente puros, dosificados con meticoloso esmero en laboratorios que cuentan con incomparable material. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañino fraude. Los

Lithinés del D^r GUSTIN

tienen el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos á quienes no les gusta el vino puro para beber, lo mezclan con agua, mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de

Riñones, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO ÚNICO PARA TODA ESPAÑA:
DALMAU OLIVERES, 14, Pasa de la Indústria, 14 — BARCELONA.

¡Insistan! ¡Exijan el nombre del doctor!

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives — Fina-
les temporada rebaja de sombreros, calce y
Plaza Arzavaleja número 2.

CAFÉS tostados. Los de mejor marca de
Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran ad-
quieren el comercio de José Lindavets, plaza
Ca men 15 y Norte 1, Mahón

ACEITES de oliva, Alirados y del mejor
gusto, marca Joaquín Regalá de 5ª calona.—
Véndense en la Plaza del Carmen esquina a
Norte, Mahón, comercio de José Lindavets

El gran diario madrileño

LA LIBERTAD

con extensa y brillante información

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor